

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Werkzeuge zur Demontage von Dichtringen vorsichtig einsetzen, um Beschädigungen und Abrutschen zu vermeiden. Schutzhandschuhe tragen um das Risiko von Verletzungen zu minimieren.

EN • Risk of injury: Use tools for removing sealing rings carefully to avoid damage and slipping. Wear protective gloves to minimise the risk of injury.

FR • Risque de blessure : utiliser les outils de démontage des bagues d'étanchéité avec précaution afin d'éviter de les endommager ou de les faire glisser. Porter des gants de protection pour minimiser le risque de blessures.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice las herramientas para desmontar los anillos de estanqueidad con cuidado para evitar daños y resbalones. Utilice guantes de protección para minimizar el riesgo de lesiones.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare gli strumenti per lo smontaggio degli anelli di tenuta con attenzione per evitare danni e scivolamenti. Indossare guanti protettivi per ridurre al minimo il rischio di lesioni.

BU • Риск от нараняване: Използвайте инструментите за демонтиране на уплътнителни пръстени внимателно, за да избегнете повреди и подхлъзване. Носете предпазни ръкавици, за да намалите до минимум риска от нараняване.

CZ • Nebezpečí poranění: Náradí pro demontáž těsnicích kroužků používejte opatrně, abyste zabránili poškození a uklouznutí. Používejte ochranné rukavice, abyste minimalizovali riziko poranění.

DK • Risiko for personskade: Brug værktøj til afmontering af tætningsringe omhyggeligt for at undgå skader og udskridning. Brug beskyttelseshandsker for at minimere risikoen for skader.

EE • Vigastusoht: Kasutage tihendusrõngaste demonteerimiseks mõeldud tööriistu ettevaatlikult, et vältida vigastusi ja libisemist. Kandke kaitsekindaid, et minimeerida vigastusohu.

FI • Loukkaantumiswaara: Käytä työkaluja tiivisterenkaiden irrottamiseen varovasti vaurioiden ja liukastumisen välttämiseksi. Käytä suojakäsineitä loukkaantumisriskin minimoimiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία για την αποσυναρμολόγηση των δακτυλίων στεγανοποίησης προσεκτικά για να αποφύγετε ζημιές και ολίσθηση. Φοράτε προστατευτικά γάντια για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.

HR • Opasnost od ozljeda: Pažljivo koristite alate za demontažu brtvenih prstenova kako biste izbjegli oštećenje i klizanje. Nosite zaštitne rukavice kako biste smanjili rizik od ozljeda.

HU • Sérülésveszély: A tömítőgyűrűk leszereléséhez használt szerszámokat óvatosan használja a sérülések és a megcsúszás elkerülése érdekében. A sérülésveszély minimalizálása érdekében viseljen védőkesztyűt.

LV • Traumu risks: Lai izvairītos no bojājumiem un noslīdēšanas, uzmanīgi izmantojiet instrumentus blīvgredzenu demontāžai. Valkājiet aizsargcimdus, lai samazinātu traumu risku.

LT • Susižalojimo rizika: sandarinimo žiedams išardyti skirtus įrankius naudokite atsargiai, kad išvengtumėte pažeidimų ir paslydimų. Dėvėkite apsaugines pirštines, kad sumažintumėte susižalojimo riziką.

NL • Risico op letsel: Gereedschap voor het demonteren van zegelringen voorzichtig gebruiken om beschadiging en uitglijden te voorkomen. Draag beschermende handschoenen om het risico op letsel te minimaliseren.

NO • Skaderisiko: Bruk verktøy for demontering av tetningsringer med forsiktighet for å unngå skader og utglidning. Bruk vernehansker for å minimere risikoen for personskader.

PL • Ryzyko urazu: Ostrożnie używać narzędzi do demontażu pierścieni uszczelniających, aby uniknąć uszkodzeń i poślizgnięć. Nosić rękawice ochronne, aby zminimalizować ryzyko obrażeń.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar ferramentas para desmontar anéis de vedação com cuidado para evitar danos e escorregamento. Usar luvas de proteção para minimizar o risco de ferimentos.

RO • Risc de rănire: Utilizați cu atenție uneltele pentru demontarea inelelor de etanșare pentru a evita deteriorarea și alunecarea. Purtați mănuși de protecție pentru a minimiza riscul de rănire.

SE • Risk för personskador: Använd verktyg för demontering av tätningssringar försiktigt så att de inte skadas eller glider. Använd skyddshandskar för att minimera risken för personskador.

SK • Riziko poranenia: Nástroje na demontáž tesniacich krúžkov používajte opatrne, aby ste zabránili poškodeniu a pošmyknutiu. Používajte ochranné rukavice, aby ste minimalizovali riziko poranenia.

SI • Tveganje za poškodbe: Orodje za razstavljanje tesnilnih obročev uporabljajte previdno, da se izognete poškodbam in zdrsom. Nosite zaščitne rokavice, da zmanjšate tveganje poškodb.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu